



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 01 agosto 2013

## **IL GOVERNATORE CUOMO FIRMA LA LEGISLAZIONE CHE RICHIEDE SCREENING PER I NEONATI PER INDIVIDUARE DIFETTI CARDIACI CONGENITI**

***I difetti cardiaci congeniti sono la principale causa di morte infantile a causa di difetti di nascita***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi la firma di una legislazione che richiederà alle cliniche per le nascite e agli ospedali generali di esaminare eventuali difetti congeniti del cuore dei neonati attraverso uno screening di ossimetria a impulsi, noto anche come “impulso bue”. La condizione, che colpisce la struttura e la funzione del cuore del neonato, è presente in quasi l’uno per cento dei nati vivi ogni anno, ed è la principale causa di morte infantile a causa dei difetti congeniti, secondo i Centri federali per il controllo e la prevenzione delle malattie (Centers for Disease Control and Prevention – CDC). Aggiungere questo esame all’elenco richiesto per le strutture sulle nascite ha il potenziale di salvare le vite di più neonati.

“E’ straziante quando un genitore perde il proprio figlio per una condizione che avrebbe potuto essere facilmente individuata e opportunamente trattata,” ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Questa legge impedirà la prima causa di morte infantile a causa dei difetti congeniti, richiedendo agli ospedali e alle cliniche di esaminare eventuali difetti cardiaci congeniti nei neonati per aumentare la diagnosi precoce di questa condizione in modo che possiamo agire rapidamente per salvare la vita dei nostri figli. Sono orgoglioso di firmare questo disegno di legge, che migliorerà notevolmente l’assistenza al neonato a New York, e ringrazio i sostenitori del piano, il senatore Larkin e il deputato Gunther, per il loro lavoro”.

Secondo il CDC, circa 7.200 bambini nati ogni anno hanno difetti cardiaci congeniti seri (CCHD), il che rappresenta circa il 25 per cento dei CHD. I CCHD rappresentano quasi il 30 per cento di tutti i decessi di bambini di età inferiore a un anno in altri neonati, che possono portare a gravi disabilità fisiche o di sviluppo.

Il senatore Bill Larkin, che ha sponsorizzato il progetto di legge del Senato, ha detto: “Questo semplice screening con un ottimo rapporto qualità/prezzo permetterà ai medici di individuare difetti cardiaci potenzialmente fatali nei neonati e di adottare le misure necessarie affinché ricevano un trattamento adeguato prima che si verifichino problemi. Mi congratulo con il Governatore per la firma di questa legislazione e per la protezione dei bambini in tutto lo Stato di New York”.

Italian

Il deputato Aileen Gunther, che ha sponsorizzato il piano dell'assemblea, ha dichiarato: "Quando una famiglia aspetta un bambino vi è così tanto da essere entusiasti: la stanza dei bambini, i vestiti del bambino, il seggiolino auto più sicuro, il miglior passeggino. Ma c'è un dettaglio fondamentale che non può essere trascurato: un semplice controllo della salute del cuore del bambino. Sono orgogliosa di avere sostenuto il piano di legge impulso bue. L'impulso bue è semplice, indolore e soprattutto potrebbe salvare la vita di un bambino. Tutti i bambini meritano un sano inizio con un cuore sano".

Lo screening sulla pulsossimetria, che verifica la quantità di ossigeno nel sangue di un neonato, è in grado di rilevare molti CHD e la maggior parte dei CCHD, che spesso non sono identificati mediante altri metodi di screening per le malattie coronariche, come gli ultrasuoni prenatali e gli esami fisici di routine appena dei neonati. Lo screening non è invasivo e indolore. Viene condotto collegando dei sensori alla mano del neonato e al piede tra le 24 e le 48 ore dalla sua nascita. Se i livelli di ossigeno sono troppo bassi, ulteriori analisi potrebbero poi essere condotte per rilevare eventuali difetti cardiaci che possono essere presenti nel bambino.

Melissa Berlin di Gloversville, uan volontaria della American Heart Association, è una delle centinaia di genitori che hanno contribuito a portare avanti la legislazione.

"Siamo stati dimessi dall'ospedale con un bambino sano. Eppure, alla visita di una settimana dopo, Colton ha cominciato a diventare blu. Siamo stati condotti di fretta al pronto soccorso, dove abbiamo appreso che aveva un difetto congenito al cuore", ha detto Berlin. "Ha già avuto due dei tre interventi a cuore aperto previsti. Sono ossessionata dal pensiero che questo non avrebbe dovuto accadere nello studio del medico, e potremmo non avere con noi oggi il nostro bambini di due anni. Vorrei ringraziare il Governatore Cuomo per la firma di questa legge in modo che si spera nessun'altra famiglia possa vivere questa ansia".

La Dott.ssa Jennifer L. Howse, Presidente di March of Dimes, ha dichiarato: "Da quando March of Dimes beneficia dello del primo screening neonatale per la fenilchetonuria (PKU) del Dott. Robert Guthrie a Buffalo 50 anni fa, lo Stato di New York è stato un pioniere e leader nello screening neonatale. New York va elogiata per avere continuato a mantenere una solida squadra per lo screening neonatale e di controlli sui neonati per più di 40 condizioni ereditarie, tra cui tutte le 31 condizioni elencate dal consiglio per lo screening consigliato dal Dipartimento della Salute e dei Servizi Umani degli Stati Uniti. Il passaggio di questa legge è un giusto tributo al 75° anniversario di March of Dimes".

Krystal Peters, una mamma della missione di March of Dimes che ha perso la figlia a seguito di un intervento chirurgico al cuore, è anche un genitore che ha sostenuto il passaggio di questa legislazione.

"Oggi è una tappa particolarmente importante per i genitori della missione di March of Dimes che hanno sofferto per una tragedia personale a causa di CCHD non diagnosticati", ha detto Peters. "I bambini muoiono ogni giorno per difetti cardiaci non rilevati, ma abbiamo la conoscenza e il potere di impedire che i CCHD tolgano la vita così presto. Sapere che lo Stato di New York ha ordinato una legge che

richiede il test “impulso bue” da aggiungere allo screening neonatale significa salvare vite umane e diffondere l’informazione. Significa speranza”.

Questa legislazione aggiungendo lo screening CCHD tramite pulsossimetria all’elenco delle condizioni che le strutture per le nascite sono tenute a testare, entrerà in vigore in 180 giorni. Quando lo fa, New York si unirà a quasi la metà degli stati negli Stati Uniti che ora richiedono questo tipo di screening. Il movimento che include questo screening è stato accelerata nel settembre 2011, quando il Dipartimento di Salute e Servizi Umani degli Stati Uniti ha consigliato che la pulsossimetria per gli CCHD venisse aggiunta alla lista di test di screening raccomandati per i neonati.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418